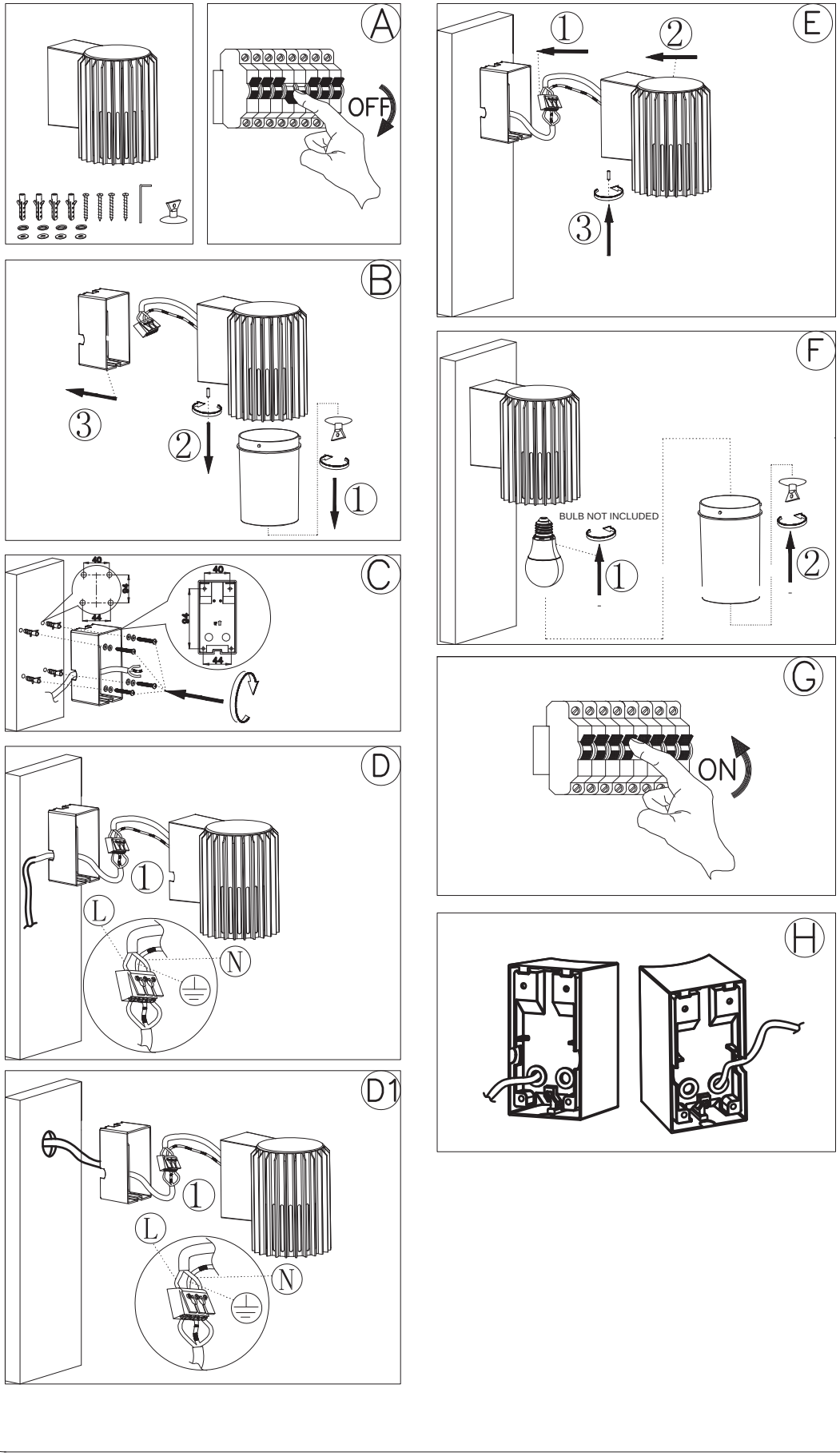
Pobrano z mamadecor.pl

nordlux®



MATRIX VG E27 SORT

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Montage-instructies | Item N°: 211801

Pobrano z mamadecor.pl

IP5X

DNK - IP5X: Støver forhindret i at trænge ind i lampen i en sådan mængde at det kan skade lampens funktion/sikkerhed.
SWE - IP5X: Dammskydd som hindrar stänkande mängder av damm att skada lampans funktion/säkerhet
NOR - IP5X: Støver forhindret i å trenge inn i lampen i en slik mengde at det kan skade lampens funksjon/sikkerhet.
ISL - IP5X: Ryk kemst ekki inn í lampann svo miklu leyti að það skaði afköst/virkni hans.
NLD - IP5X: Stofpartikelen kunnen niet in zodanige hoeveelheden in het armatuur dringen, waardoor de funktie/zekerheid van het armatuur beschadigd kan worden.
FRA - IP5X: Protégée contre la poussière. La quantité infime qui pourrait y pénétrer ne peut absolument altérer le fonctionnement et la sécurité de la lampe.
DEU - IP5X: Die leuchte ist staub sicher. Kein Einfluss auf den Betrieb/ die Sicherheit der Lampe.
GBR - IP5X: Dust is prevented from entering the lamp in amounts that can cause damage to the function/safety of the lamp.
ESP - IP5X: Se impide la entrada de polvo en la lámpara en cantidades que pueden dañar el funcionamiento/seguridad de la lámpara.
PRT - IP5X: A entrada de pó na lâmpada é impedida em quantidade que possam causar danos ao funcionamente ou seguranca da lâmpada.
ITA - IP5X: Stagna alla penetrazione della polvere. La quantità minima che potrebbe penetrare non pu alterare il funzionamento e la sicurezza della lampada.
FIN - IP5X: Valaisin on suojattu sellaiselta pölyn sisäntunkeutumiselta, joka voi vahingoittaa sen toimintaa ja turvallisuutta.
POL - IP5X: SzczelnoŜÍ na przenikanie do lampy pyłu w takich iloŜciach, któ·re by szkodziły funkcjonowaniu/bezpieczeŒstwu lampy.
HRV - IP5X: Prašini je onemogu Íen prodor u svjetiljku u koli ini koja može izazvati štetu za rad / sigurnost svjetiljke.
EST - IP5X: Valgusti on kaitstud tolmu sisenemise eest kogustes, mis võiad ohustada valgusti töökindlust/ohutust.
LVA - IP5X: Lampas uzbîve ir veidota tÛ, lai pasargÛtu to no putekïu iekïîganas tÛs iekārienÙ tÛdos daudzumos, kas izraisa lampas bojÛjumus.
LTU - IP5X: Dulkãms neleidžiama patekti į lempos vidų tokiais kiekiais, kad tai pakenktÔ lempos funkcionavimui/ saugumui.
SVK - IP5X: Lampa je chránená proti vplyvu prachu, ktorý by vo veľkom množstve mohol poškodiŠ fungovanie/bezpečnosŠ lampy.
HUN - IP5X: A lámpa a mŤkºd®s®t/biztons§g§t kis mennyis®gŤ por bejutása ellen véett.
ROM - IP5X: Praful este impiedicat a intra in lampa intr-o cantitate care sa poata afecta functionalitatea/siguranta lampii.
CZE - IP5X: Svítidlo je zabezpečeno proti pronikání prachu v množstv², kter® by mohlo narušit funkční i bezpečnost sv²tidla.
SVN - IP5X: Preprečen je vstop prahu v svetilko v količinah, ki bi vplivale na nemoteno obratovanje/varnost svetilke.
GRC - IP5X: Á½ůɕ ɩ ɟqůɑ ůəɦɜɑɡ, ůÛ ƀŬɑƠɦ ´ɕg ɜŬ ƀəϒ´ŰÛ½ Ůɑ əÛ½Ű¤ɡɟɔɯŬ əŬ½ Ůɑɜ ŬůűϒəÛ½Ű ɯɡɜ ű¤Ű½ůŰ½əɕɨ, ŬÛɜ Û¤ɜŬ½ ŭgɜŬŰъ.
TUR - IP5X: Tozun icerisine grip lambanin fonktion ve güvenligine zarar vermemesi icin gerekli özem alinmistir.
BGR - IP5X: ʃOʤʧƒOlsO ɟ ʟO ʰ ɑʃs ɟɑ¤O tsls ʧɑtsɑ¤ɑʃʕəOɑ¤ɟlsts ɑ¤O ʧɑtsO⊐ ə lsOʕtsəO ʕtsɑ¤ɑʃuɟɦlsəts, ʕtsɟlsts вɑʃ ʧƒtsəɑtɕɟнɑʃɑ¤ts ₩lzɑ¤ʕuɑʃtsɑ¤Oɑ¤ɑtsfɳlslsO/ɦɑʃɕlztɕɑtsfɳlslsO ɑ¤O ɑ¤Oʤʧƒ Olsо.
SRB - IP5X : Spreļen je prodor prašine u koli inama koje mogu da izazovu oštećenje funkcionisanja/bezbednosti lampe.
RUS - IP5X: ыəɟlsɑʃɑ¤ɻɑ¤ɑʃʕ ʟOʰɑʃʰɟɑ¤ tslsʧƒtsʧOнOɑ¤ɑʃw ə ɑ¤ɟɕtsʧɻɑʃɑ¤ɑʃuɑʃɑ¤tsɦlsOlsɻʧƒtsɑʃuɑʃɑ¤tsƧ ɑ¤Otɑ¤ʒʰɟɑ¤ɑʃw tɑOвtslstsfɳʧƒtsfɳtsвɑ¤tsfɳlsɑʃ ɑʃɑ¤ɑʃ вɟɻtsʧOfɳɑ¤tsfɳlsɑʃ ɦəɟlsɑʃɑ¤ɻɑ¤ɑʃʕO.

ßp¯ 5 ŸШÈ : аДИ ЧÈрЧ ЃЬМЧѓр ЃЬо ЃЬа J Ч ѓЖ ЧþрбЩ Ÿм ЧШаpЩ Фþ ЧÈЧЧ Ÿ Ќ ρѓρ Ѓ Рр мДрРЩ ЃЬа J Ч ѓЖ / ЃЬÈЬѓаЩ .

IPX4

DNK - IPX4: Regndråber faldende fra alle vinkler (360°) vil ikke have nogen indvirkning på lampens funktion/sikkerhed.
SWE - IP4: Regndroppar fallande från alla vinklar (360°) kommer inte att ha någon inverkan på lampans funktion/säkerhet.
NOR - IPX4: Regndråper fallende fra alle vinkler (360°) vil ikke ha noen innvirkning på lampens funksjon/sikkerhet.
ISL – IPX4: Regndropar sem falla frá öllum hornum (360°) hafa engin áhrif á afköst/virkni ljóssins.
NLD - IPX4: Regendruppels uit alle richtingen (360°) hebben geen invloed op de funktie of zekerheid van het armatuur.
FRA - IPX4: Les gouttes de pluie venant de toutes directions (360°) n'auront aucune incidence sur le fonctionnement et la sécurité de la lampe.
DEU - IPX4: Die Leuchte ist Spritzwassergeschützt (360Grad). Spritzwasser nimmt keinen Einfluss auf die Funktion der Leuchte.
GBR - IPX4: Raindrops falling from any angle will not affect the function/safety of the lamp.
ESP - IPX4: La gotas de lluvia cayendo en todos los ángulos (360°) no afectarán el funcionamiento/seguridad de la lámpara.
PRT - IPX4: Os pingos de chuva caído de qualquer ângulo não affectarão o funcionamento ou seguranca da lâmpada.
ITA - IPX4: Le gocce d'acqua provenienti da qualsiasi direzione (360°) non compromettono il funzionamento e la sicurezza della lampada.
FIN - IPX4:Sadepisarat mistä tahansa kulmasta (360°)eivät vaikuta valaisimen toimintaan tai turvallisuuteen.
POL - IPX4: Krople deszczu spadające pod kaŜdym kątem (360°) nie będą miały Ŝadnego wpływu na funkcjonowanie/bezpieczeŒstwo lampy.
HRV - IPX4: Kišne kapi koje padaju pod bilo kojim kutom ne će utjecati na funkciju/sigurnost svjetiljke.
EST - IPX4: Mistahes nurga all langevad vihmapiisad ei mõjuta valgusti töökindlust/ohutust.
LVA - IPX4: Lietus (lāstot jebkurÛ leÅķī, 360 grÛdos) neatstÛj ietekmi uz lampas darbību/drošību.
LTU - IPX4: Lietaus lašai, krintantys iš visÔ pusiÔ (360 laipsniÔ kampu) neturãs jokio neigiamo poveikio lempos funkcionavimui bei saugumui.
SVK - IPX4: Dažďov® kvapky padajúce pod akÍmkoľvek uhlom neovplyvnia fungovanie/bezpečnosŠ lampy.
HUN - IPX4: Esőcseppek – bármilyen szögben érkeznek is – nem befoly§soljsk a l§mpa mŤkºd®s®t/biztons§g§t.
ROM - IPX4: Picaturile de ploaie cazand din orice unghi (360°) nu va afecta functionalitatea/siguranta lampei.
CZE - IPX4: Svítidlo je zabezpečeno proti stříkaj²c² vodě ze všech smČrŢ (360 stupŇŢ).
SVN - IPX4: Deģne kapljice, ne glede na kot (360°) ne vplivajo na obratovanje/varnost svetilke.
GRC - IPX4: ƐÛŰɔɦɜůɑ ƀɟɕɕɐɑ ´ɕg ´ɣűŰɕgɜ Ŭ´ɦ ɦəůɑ Ű½ɑ ɔϒɜ¤ůɑ (360 Õɕ¤ɟůɑ) ŭůɜ ɣɕɕgɜ Ů´¤ŭɟŭůɑ ůůɑ əůŰ½ɕgɟɔ¤Ŭ əŬ½ ůůɑɜ ŬůűϒəůŰ½ Ůɕg űϒŰ½ůŰ½əɕɨ.
TUR - IPX4: 360 derecelik acidan düşen yagmur damlalari hic bir sekilde lambanin fonktion ve güvenligini etkilemez.
BGR - IPX4: Ɉtsнɑ¤ɑʃ ʕOʧƒʕɑʃ ʧOнO ʰ ɑʃ ʧƒtsн əɦwʕOʕəɑʃ ʲɕ¤ɑ¤ɑʃ (360°) ɑ¤ɟ tsʕOʟəOls əɑ¤ɑʃwɑ¤ɑʃɟ ɑ¤O ₩lzɑ¤ʕuɑʃtsɑ¤Oɑ¤ɑtsfɳlslsO/ɦɑʃɕlztɕɑtsfɳlslsO ɑ¤O ɑ¤Oʤʧƒ Olsо.
SRB - IPX4: Kapljice kiše koje padaju pod bilo kojim uglom ne će uticati na funkciju/bezbednost lampe.
RUS - IPX4: ɾtsʞнɟəʳɟʕOʧɑ¤ɑʃ, ʧOнO ъ ʰ ɑʃɟ ʧƒtsн ɑ¤ъвʳ ɑʤɑʃlzɕɑ¤Oɑʤɑʃ (360Á), ɑ¤ɟ əɑ¤ɑʃwъls ɑ¤O tɑOвtslstsfɳʧƒtsfɳtsвɑ¤tsfɳlsɻ ɑʃ вɟɻtsʧOfɳɑ¤tsfɳlsɻ ɦəɟlsɑʃɑ¤ɻɑ¤ɑʃʕO.

ßp¯ ŸШÈ 4 : аЃ ЃЬаАр ЃЬÈѓФА ад барИ ЃЬСмѓрѓ (360ęþрбЩ) Ьд рШмд Ьи Ÿр ЧŸЗрр Иьо мДрРЩ ЃЬа J Ч ѓЖ / ЃЬÈЬѓаЩ .

Pobrano z mamadecor.pl



DNK - Klasse I: Lampen har jordterminal skal derfor tilsluttes installationens gul/grïåne jordledning.
SWE - Klass I: Lampan har anslutning till jord och skall dïåanslutas gul/grïåjordledning.
NOR - Klasse I: Lampen har jordterminal og skal derfor tilsluttes installasjonens gul/grïåne jordledning.
ISL – Flokkur I: Lj·siH hefur jarHtengingu og ï¿‰skal tengja ï¿‰viÐ gulu/ grÞnu jarHtaugina.
NLD - Klasse 1: Het armatuur is uitgerust met een aardklem en moet daarvoor aan de geel/groene aarddraad aangesloten worden.
FRA - Classe I: La lampe a une connexion ïåa borne de terre, il faut donc la connecter au fil de terre jaune et vert de l'installation.
DEU - Klasse I: Die Lampe hat eine Erdungsklemme und muss deshalb an die gelb/grïåe Erdleitung angeschlossen werden.
GBR - Class I: The lamp has an earth terminal and must be connected to the yellow/green earth wire.
ESP - Clase I: La lïåpara tiene terminal de tierra, asi que debe conectarse al cable amarillo/verde de tierra de la instalaciïå.
PRT - A lïåpada contïåm uma ligaciïåa terra, tïåm que ser ligados os fios amarelos e verdes.
ITA - Categoria I: La lampada ha un terminale per la messa a terra che si deve collegare al filo di terra giallo/ verde dell'impianto elettrico.
FIN - Suojausluokka I: Valaisin on maadoitettava, ja siksi se pitïåå yhdistïåsennuksen maajohtoon (keltainen/vihreï½
POL - Klasa I: Lampa posiada zacisk uziemiajÑcy i dlatego musi byÍ podïÑczona do Ü·ïto-zielonego przewodu uziemienia.
HRV - Klasa I: Svjetiljka posjeduje priklju¦ak za uzemljenje i mora se priklju¦iti na ġuto/zeleni vodi¦ za uzemljenje.
EST - Klass I: Valgustil on maandusklemm ning selle peab ïåendama kollase/rohelise maandusjuhtmega.
LVA - veida lampa: Lampa ir jÛiezemÛ pievienojot to pie instalÛcijas dzeltenÛ/zaïÛ iezemÛjuma vada.
LTU - Klase I: Lempa turi ïġeminimÑ, del to turi bÎti prijungiama prie instaliciniÔ geltonai/ ġaliu ïġeminimo laidÔ.
SVK - Trieda I: Lampa mïåzemnenïåerminïåa musïå byš spojenïåo ġltÎm/zelenÎm uzemŕovac²m dr¹tom.
HUN - I. kategïåa: A lïåpa fïåcsatlakozïåal rendelkezik, amelyet a sïåga/zïåd fïåvezetïåhez kell csatlakoztatni.
ROM - Clasa I: Lampa are impamantare, de aceea trebuie sa fie conectata la cablul de impamantare galben/verde.
CZE - TŚ²da krytïå Svïållo je opatŚeno zemnïåvorkou a proto je tŚeba je pŚipojit na ġlutÎ/zelenÎ uzemŕovac² vodi¦.
SVN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priklju¦ek in jo je zato treba priklju¦iti na rumeno/zelen ozemljitveni vodnik.
GRC - ϕÜΌΌÕĥϱ´ ɻϬůÚÜůϬÜϱ I: ϾϬ ű ϫÚϬůÚϬəĥ ÜϬÜϭϳÚϬ ůɨůÚϱϱÕÜ ɔůϫϫůϱϱ, əÜϬ ϭÜ ´ɻϳ´ůϬ ɜÜ ůϱɜÜůϭůϬ ÕÛ ÚϬ əϫÚɻϬɜ/´ɻϮůϬɜ əÜə-ι ÜϬ ɔůϫϫůϱϱ.
TUR - Sinif 1: Bu ïåïåïåtopraklamasi vardir. Toprakli hatti (sari / yesil) bir klipe baglantilidir.
BGR - ϩϭϬĥ I: ʃΟϭϱϱΟlsΟ ϱϭϱΟ ϛϭϱɻϭϱΟ ιΟ ιΟιɻϭϱʷəΟϭɻ, ϛtsʷlsts lstϭʷʙəΟ нΟ ĥɲɻ ĥɲəʲtϭ×ɻ ĥɲʲĥɲ ×ʲϭlsts/ιɻϭɻϭϭʷ ιΟιɻϭϱϱlsɻϭɻϭ tϱtϭtsəтsнϭϱϱϛ ϭΟ ϱϱ.ĥ'ϛ:Θ'ℊʔι¡ϱʷlsΟ.
SRB – Klasa I: Lampa ima priklju¦ak uzemljenja i mora da se poveġe na ġutu/zelenu ġicu uzemljenja.
RUS - ϩϭΟlsϱϱϭʲϭϭϱϛ ϱϭϱɻɻls ιΟιɻϭϱϭɻϭϭϱϱ ϱ нtsϭ×ɻϭϭ tϱtsнϛϭʁцΟls ʲĥɲʷ ϛ ×ɻϭlststϱϱlz/ιɻϭɻϭϭtsϱϱlz ιɻϭϱϭʷϭϭtsϱϱlz tϱtϭtsəтsнlz.

ĥЬþрбЩ ĥЬ'мЬо : ЬЬa J ЧĥЖ м J Ь Щ 'ρ Ќ рЩ рбЧ ρЧAѡ Чм J Ь Щ ĥЬ'ρ Ќ ĥЬΘĥ J Щ ЧĥЬаДЄ¡Ч ' J Рρ / 'Θ Ќ ρ .



DNK - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.
SWE - Lampan ï¿½ndast berïåknad till direkt/fast montering till ljusnïået.
NOR - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.
ISL - Lj·siH er einungis ï¿‰tlaður beina/fasta uppsetningu við raflögnina.
NLD - Het armatuur is alleen maar berekend voor direkte/vaste montage op het lichtnet.
FRA - La lampe n'est prïåue que pour un montage direct au rïåseau ïåectrique.
DEU - Die Lampe ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.
GBR - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.
ESP - La lïåpara estï¿‰nicamente diseïåda para la conexiïå directa/ permanente a la red eliïåctrica.
PRT - A lïåpada ïådequada sïåm directo contacto com energia.
ITA - La lampada ïådatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.
FIN - Valaisimen saa kytkeïåainoastaan pïåertaan.
POL - Lampa jest wyïÑcznie dostosowana do bezpoŝredniego/staïego podïÑczenia do sieci zasilania.
HRV - Svjetiljka je prikladna samo za neposredno spajanje na mreġu.
ESP - Valgusti sobib ïåendamiseks ainult otse vooluvïåku.
LVA - Lampa ir domÛta tikai tieġai pieslÛgġanai elektrïbas tïklam.
LTU - Lempa yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie šviesos tinklo.
SVK - Lampa je vhodn§ len na priame nap§janie na elektrick¼ sieš.
HUN - A lïåpa csak az elektromos hïåzatba valïåkïåzvetlen bekïåsre alkalmas.
ROM - Lampa este facuta doar pentru montarea directa la sistemul de lumina.
CZE - Lampa je konstruov§na na pŚ²mou/pevnou mont§ġ na s²Š.
SVN - Svetilka je primerna le za direktno priklju¦itev na elektri¦no omreġje.
GRC - ϾϬ ű ϫÚϱůÚϱəĥ ´ɻϬϭɻιΟůÚÜÚϱ ÕĥϽϬϭ ϽϱÜ Ü´ÛġdÛιÜġ ůɨϽůÚůdϤ ÕÛ ÚϬϭ əÛϽÚɻϱəĥ ÜϽϫϫϽĥ ÜϱÜϽϬϭïåġ.
TUR - Bu ïåïåïåïådirek ve sabit montaji ana akima/sebekeye gïåre hesaplanmistir.
BGR - ʃΟdϱϱϱΟlsΟ ɻ tϱtϭɻнϭϭΟLϭϭΟuɻϭϭΟ ĥɲΟdϱϱts LΟ dϱtsϭϭlsΟ×/ нdtϭɻϛlstϭϭts ĥɲəʲtϭLəΟϭϭɻ ϛʲdϱ ɻϭz.dϱϭϭĥɲlsΟϭϭΟuϤdʷlsΟ (нΟ ϭϭɻ ĥɲɻ dLtϱtsϭzləΟ ϛΟlsts tϱtsнəϱ×ϭϭΟ ϭΟdϱϱtϱΟ).
SRB – Lampa je pogodna za povezivanje direktno na elektri¦nu mreġu.
RUS - ϩϭɻlsϱϱϭʲϭϭϱϛ tϱtϭɻнϭϭΟLϭϭΟuɻϭϭ lstsϭʲϛts нϭʷ ɮĥɲlsΟϭϭtsəϛϱ ϭϭɻɻtϱtsĥɲtϭɻнĥɲlsəɻϭϭϭts ə ʲϭϭɻϛststϭϱuɻĥɲϛɮz ʁ ĥɲɻlsʲ.

ĥЬa J ЧĥЖ aИþ РΦA ЬЬЧρШрЧ ĥЬaЧĥЄρ (ĥЬþĥQa) ИЬо ЄЧШЩ ĥЬЬ Ќ ĥ Щ .

Pobrano z mamadecor.pl



DNK - Den angivne max wattage skal overholdes.
SWE - Den angivna max. wattangivelsen skall inte överskridas .
NOR - Den angitte max wattage skal overholdes.
ISL – Ekki mįnota sterkari peru en tilgreint er.
NLD - De aangegeven max. wattage mag men niet overschrijden.
FRA - Ne pas utiliser une ampoule d'une puissance supérieure à celle qui est indiquée
DEU - Die angegebene Watt Angabe darf nicht überschritten werden.
GBR - Do not exceed the maximum wattage.
ESP - No exceda la potencia máxima indicada en vatios.
PRT - Não exceda a voltagem máxima.
ITA - Non utilizzare lampadine di potenza superiore al wattaggio indicato.
FIN - Älitä ylittääallittuja wattimäärää
POL - Nie wolno przekraczać podanej maksymalnej mocy.
HRV - Nemojte prekoračiti maksimalnu snagu.
EST - Ärge ületage maksimaalset v»imsust.
LVA - Ievērojiet lampai noteikto maksimālo strāvas jaudu W.
LTU - Privaloma laikytis nurodytų max vatų (W) skaičiaus.
SVK - Neprekračujte maximálnu voltáž.
HUN - Ne lépje túl a maximális W att-®rt®ket.
ROM - Valoarea maxima a watilor rebuie respectata.
CZE - Udaná maximální výkonová zatížitelnost musí být dodržována.
SVN - Upoģtevajte navedeno ģtev. Wattov.
GRC - Μην υπερβαίνετε την προκαθορισμένη μέγιστη ισχύ σε βατ.
TUR - Bu ışıklıresimde gösterilen ve belirtilen voltajdaki ampüller icin uygundur.
BGR - Да се спазва обявената максимална мощност.
SRB – Nemojte prelaziti maksimalnu potroģnju u vatima.
RUS - Не превышать максимальную мощность.
يجب التقيد بقوة الاولط القصوى المذكورة .



DNK - VIGTIGT! Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes. I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder.
SWE - VIKTIGT! Stäng alltid av strömmen innan installation påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktoriserad elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd.
NOR - VIKTIG! Elektriske installasjoner skal utføres av elektriker. Steng av strømtilførselen til strømkretsen med riktig sikring før installasjonsarbeidet påbegynnes.
ISL - MIKILVÆGT! Slökkvið rafmagniğur en uppsetning hefst. Í sumum löndum má aðeins uppsetning ağ vera framkvæmd af löggiltum rafvirkja. Leitiğ hjá rafvirkja varðandi uppsetninguna.
NLD - BELANGRIJK! Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen elektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien. Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies.
FRA - ATTENTION ! Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié.Pour en savoir plus, contacter les autorités locales compétentes en la matière.
DEU - WICHTIG! Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen.
GBR - IMPORTANT! Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.
ESP - IMPORTANTE! Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar ualquier trabajo de instalación. En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuáles tu caso.
PRT - IMPORTANTE! Desligue sempre a corrente eléctrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação elétrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. Contacte a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento.
ITA - IMPORTANTE! Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica.
FIN - TÄRKEÄ! Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdä ainoastaan ammattitaitoinen sähköasentaja. Ota selvää paikallisista määräyksistä.
POL - WAŻNE! Przed rozpoczęciem instalacji odłączyć zasilanie. W niektórych państwach instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Skontaktuj się z odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę.
HRV - VAŽNO! Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U nekim zemljama, električne instalacije smije vršiti samo ovlašteni električar. Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog električara.
EST - OLULINE! Lülitage vooluvõrgu toide alati väljas enne paigaldamist alustamist. Mõnedes riikidestohib elektriseadmestiku paigaldamist teostada ainult elektrikutega volitatud töövõtja. Pöörduge nõu saamiseks kohaliku elektriameti poole.
LVA - SVARĪGI! Vienmēr izslēdziet elektropadevi, pirms sākat veikt montāžas darbus. Atsevišķās valstīs elektromontāžu drīkst veikt tikai pilnvarots elektromontāžas darbuzņēmējs. Neskaidrību gadījumā sazinieties ar savu vietējo elektroapgādes iestādi.
LTU - SVARBU! Prieš pradėdami elektros instaliacijos darbus,visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instaliacijos darbus gali atlikti tik leidimą turintis elektrikas. Kreipkitės atitinkamas institucijas ir pasitikslinkite.
SVK - Dôležité! Pred inštaláciou vždy odpojte zo siete. Zistite si, či nepatríte medzi tie krajiny, kde inštaláciu môže uskutočňovať vyškolené osoby. Kontaktujte miestne úrady pre radu alebo informácie.
HUN - FONTOS! Minden esetben kapcsolja le az áramot mielőtt elkezded a munkát. Néhány országban elektromos installációkat kizárólag szakember végezhet. Ezzel kapcsolatban érdeklődj elektromos szolgáltatódnál.
ROM - ATENŢIE! Opriţi întotdeauna alimentarea cu curent electric înainte de a începe lucrările de instalare. În unele ţări, operaţiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informaţii, contactaţi autoritatea locală care gestionează energia electrică.
CZE - DŮLEŽITÉ! Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích smějí instalaci provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři. Kontaktujte o radu nejbližšího elektrikáře.
SVN - POMEMBNO! Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napeljavo napeljevati le pooblaščeni električar. Za nasvet se obrnite na najbližji pooblaščeni servis.
GRC - ΠΡΟΣΟΧΗ! Θα πρέπει πάντα να διακόπτεται η παροχή ρεύματος πριν από την έναρξη εργασιών εγκατάστασης. Σε ορισμένες χώρες οι εργασίες ηλεκτρικής εγκατάστασης επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την τοπική αρχή παροχής ηλεκτρικής ενέργειας.
TUR - ¥NEML!! Kuruluma bakılamadan önce her zaman elektrik devresini kapatınız. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkili elektrik teknikerleri tarafından yapılmaktadır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz.
BGR - Внимание! Винаги изключвайте захранването преди да започнете работа по инсталацията. В някои страни електрическите инсталации могат да се извършват само от оторизирани електротехници. За повече информация се свържете с местните власти.
SRB - BITNO! Uvek isključite struju pre nego što počnete s instaliranjem. U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe s ovlašćenjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet.
RUS - Внимание! Всегда отключайте питание перед началом работ по установке. В некоторых странах электромонтажные работы разрешается выполнять только специально уполномоченным электрикам. За дополнительной информацией обратитесь в местную энергоснабжающую организацию.

Pobrano z mamadecor.pl



DNK - Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU. Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan vï¿½re skadelige for menneskers sundhed og for miljßet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke hï¿½ndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mï¿½rket med den overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke mï¿½ bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles sï¿½rskilt. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nï¿½rmere information kan fï¿½s hos kommunens tekniske forvaltning.

SWE - Hur anvï¿½ndare i privathushï¿½llinom EU kasserar utrustning pï¿½ korrekt sï¿½ Denna symbol visar att den hï¿½r produkten inte fï¿½r kasseras tillsammans med vanligt hushï¿½llsavfall. Elektrisk och elektronisk utrustning innehï¿½ller ï¿½mnen som kan skada mï¿½nniskor och miljï¿½ om den inte ï¿½tervinns pï¿½ korrekt sï¿½ Du ansvarar fï¿½r att ï¿½verlï¿½mna produkten till lï¿½mpligt insamlingsstï¿½lle fï¿½r ï¿½tervinning av elektriskt och elektroniskt avfall. Nï¿½r du kasserar produkten sï¿½ att den kan ï¿½tervinnas pï¿½ sï¿½ hjï¿½lper du till att fï¿½rhindra att den pï¿½verkar natur och miljï¿½ negativt och du bidrar till att skydda mï¿½nniskors hï¿½lsa. Mer information om hur du kasserar produkten korrekt kan du fï¿½ via kommunen , ditt avfallshanteringsbolag eller den butik dï¿½r du kï¿½pte produkten.

NOR - Kassering av utstyr fra private husholdninger i EU. Dette symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Elektrisk og elektronisk utstyr inneholder stoffer som kan forï¿½rsake skade pï¿½ menneskers helse og pï¿½ miljï¿½et hvis utstyret ikke resirkuleres riktig. Det er ditt ansvar ï¿½ levere utstyret til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Ved ï¿½ levere utstyret til resirkulering bidrar du til ï¿½ forhindre at disse produktene pï¿½virker naturen og miljï¿½et unï¿½dig belastning, samt til ï¿½ beskytte menneskers helse. Kontakt lokale myndigheter, det lokale renovasjonsselskapet eller butikken der du kjï¿½pte produktet hvis du ï¿½nsker mer informasjon om riktig kassering.

ISL –Fï¿½gun ï¿½gangsefna frï¿½ notendum ï¿½ einkaheimilum ï¿½ Evrï¿½usambandinu. ï¿½etta tï¿½kn gefur til kynna aÞ ekki mï¿½ farga Þessari vï¿½ meÞ ºÞru heimilissorpi. Rafmagns og rafeindabúnaður innihalda efni sem geta valdið skaða á heilsu fólks og umhverfi ef þau eru ekki endurunnin § r®ttan hßtt. ÞaÞ er § Þ²na §byrgÞ aÞ afhenda § viÞeigandi staÞ til endurvinnslu rafmagns og rafeindatï¿½kja ï¿½egar Þú afhendir til rï¿½ttar endurvinnslu , hjï¿½lpar Það aÞ koma ï¿½veg fyrir aÞ Þessar vï¿½r valdi óþarfa skaða á náttúru og umhverfi og við að vernda heilsu manna. Til að fá frekari upplýsingar um rétta förgun, vinsamlegast hafið samband við þín borgaryfirvöld, næstu móttökustöð eða verslunina þar sem Þú keypti vºruna.

NLD - Afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparaten uit particuliere huishoudens in de Europese Unie. Dit symbool geeft aan dat u dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag afvoeren. Elektrische en elektronische apparaten bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu als ze niet correct worden gerecycled. Het is uw verantwoordelijkheid om dit product af te geven bij een inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u voorkomen dat deze producten de natuur en het milieu onnodig belasten en de menselijke gezondheid schaden. Neem voor meer informatie over een correcte afvoer contact op met uw gemeente, het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

FRA -ï¿‰limination des appareils mis au rebut par les mï¿‰nages dans l’Union europï¿‰enne. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas ï¿‰tre jetï¿‰ avec les dï¿‰chets mï¿‰nagers ordinaires. Les appareils ï¿‰lectriques et ï¿‰lectroniques contiennent des substances nuisibles ï¿½ la santï¿½ humaine et ï¿½ l’environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilitï¿½ de dï¿½poser vos appareils dans les centres de collecte dï¿½signï¿½s pour le recyclage des ï¿‰quipements ï¿‰lectriques et ï¿‰lectroniques. En confiant votre appareil ï¿½ un centre de recyclage dï¿½signï¿½, vous contribuez ï¿½ la prï¿½servation de la nature et de l’environnement ainsi qu’ï¿½ la protection de la santï¿½ humaine. Pour obtenir plus d’informations sur l’ï¿½limination correcte de vos dï®chets, contactez les autoritï¿½ locales , le service de collecte des ordures mï¿½nagï¿½es ou le magasin dans lequel vous avez achetï¿½ le produit.

DEU - Entsorgung von Altgerï¿½ten durch Nutzer in privaten Haushalten in der Europï¿½ischen Union. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmï¿½ entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikgerï¿½te enthalten Stof fe, die bei nicht ordnungsgemï¿½ Wiederverwertung Schï¿½den an Mensch und Umwelt verursachen kï¿½nnen. Es liegt in Ihrer Verantwortung , Elektro- und Elektronikgerï¿½te an einer dafï¿½r vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemï¿½ Recycling tragen Sie dazu bei, die unnï¿½ge Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit schï¿½tzen. Fï¿½r weitere Informationen bezï¿½glich der korrekten Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihr ï¿½rtliches Bï¿½rgerbï¿½ro , Ihren Hausmï¿½ Entsorgungsdienst oder das Geschªft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

GBR - Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union. This symbol indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Electrical and electronic equipment contain substances which may cause damage to human health and environment if not recycled correctly. It is your responsibility to hand over to a designated collection point for recycling of waste electrical and electronic equipment. When handing over for correct recycling you help to prevent these products straining nature and environment unnecessarily and to protect human health. For more information regarding correct disposal, please contact your local city office, your household waste disposal service or the store where you purchased this product.

ESP - Eliminaciï¿½ de equipos usados por usuarios en viviendas particulares en la Uni·n Europea. Este sï¿½mbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domï¿½sticos. Los equipos elï¿½ctricos y electrï¿½nicos contienen sustancias que pueden da ï¿‰ la salud humana y el medio ambiente si no se reciclan correctamente. Es su responsabilidad entregarlo en un punto de recogida indicado para el reciclaje de equipos usados elï¿½ctricos y electrï¿½nicos. Cuando entrega un producto para un reciclaje correcto, usted ayuda a prevenir que estos productos daï¿½en la naturaleza y el medio ambiente innecesariamente y a proteger la salud humana. Para obtener mï¿½s informaciï¿½ sobre la eliminación correcta, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, su servicio de eliminaciï¿½ de desechos domï¿½sticos o la tienda donde comprï¿½ste producto.

PRT - Eliminaï¿½ de equipamentos usados por parte de utilizadores em residï¿½ncias privadas na Uni«o Europeia. Este sï¿½mbolo indica que este produto nï¿½ deve ser eliminado juntamente com o lixo domï¿½stico. Os equipamentos elï¿½ticos e eletrï¿½nicos contï¿½m substï¿½ncias que podem causar danos ï¿½ saúde humana e ao meio ambiente se nï¿½ forem reciclados corretamente. £ da sua responsabilidade entregar a um ponto de recolha designado para reciclagem de equipamentos elï¿½ticos e eletrï¿½nicos usados. Quando efetuar a entrega para a reciclagem correta, ajuda a evitar que esses produtos sobrecarreguem a natureza e o meio ambiente desnecessariamente e ajuda a proteger a saï¿½de humana. Para obter mais informaï¿½ï¿½s sobre a eliminaï¿½ correta, entre em contato com a Cï¿½mara Municipal local, o serviï¿½o de recolha de lixo domï¿½stico ou a loja onde adquiriu este produto.

ITA - Smaltimento di rifiuti di apparecchiature da parte di utenti privati nell’Unione europea. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che possono causare danni alla salute umana e all’ambiente se non riciclate correttamente. ï¿½responsabilitï¿½ dell’utente consegnare a un punto di raccolta per il riciclaggio le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Consegnando questi prodotti per un corretto riciclaggio, si aiuta a prevenire che questi danneggino la natura e l’ambiente, e a proteggere la salute umana. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento corretto, contattare l’ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui ï¿½ stato acquistato questo prodotto.

FIN - Kotitalouksien laiteromun hï¿½vittï¿½minen EU-alueella. Symboli osoittaa, etti¿½ï¿½ï¿½tuotetta ei saa hï¿½vittï¿½ muun kotitalousjï¿½teen mukana. Sï¿½hkï¿½ ja elektroniikkalaitteet sisï¿½ï¿½ï¿½ aineita , jotka voivat olla haitallisia terveydelle ja ympï¿½ristï¿½lle , jos niitï¿½ ei hï¿½vitetï¿½ asianmukaisesti. Sï¿½hkï¿½ ja elektroniikkalaiteromu on toimitettava asianmukaiseen keri¿½pisteeseen kierrï¿½ttï¿½mï¿½si. Kun toimitat romun asianmukaiseen keri¿½pisteeseen , estï¿½t laitteita aiheuttamasta ylimï¿½ï¿½ï¿½istï¿½ kuormitusta luonnolle ja ympï¿½ristï¿½lle ja suojelet ihmisten terveyttï¿½. Lisï¿½tietoja laitteiden asianmukaisesta hï¿½vittï¿½misestï¿½ saat ottamalla yhteyden kotipaikkasi viranomaisiin, kotisi jï¿½tehuollosta vastaavaan yritykseen tai myymªlªªn, josta hankit tªmªn tuotteen.

POL - Pozbywanie się zużytego sprzętu w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej. Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, ktï¿½re w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Obowiązkiem użytkownika jest dostarczyć zużyty sprzęt

Pobrano z mamadecor.pl

elektryczny i elektroniczny do właściwego punktu zbiï¿½ki celem przekazania do recyklingu. Postępując w ten spos·b, pomaga się zapobiegać szkodom, jakie produkty te mogłyby wyrządzić przyrodzie i środowisku, oraz wspiera się ochronę ludzkiego zdrowia. Więcej informacji na temat właściwego sposobu przekazywania do utylizacji można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, firmie zajmującej się odbiorem odpadów lub sklepie, który sprzedał produkt.

HRV - Odlaganje otpadne opreme koju provode korisnici u privatnim kućanstvima u Europskoj Uniji. Ovaj simbol pokazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati skupa s drugim otpadom kućanstva. Električka i elektronička oprema sadrže tvari koje mogu naškoditi ljudskom zdravlju i životnom okolišu ako ju se ne reciklira pravilno. Vaša je odgovornost predati otpadnu električku i elektroničku opremu na predviđenom mjestu za prikupljanje radi recikliranja. Predajom ove opreme radi pravilnog recikliranja pomažete da se spreči nepotrebno ugrožavanje prirode i životnog okoliša te zaštiti ljudsko zdravlje. Više informacija o pravilnom odlaganju potražite u lokalnoj gradskoj službi, vašoj komunalnoj službi za otpad ili u dućanu u kojem ste kupili ovaj proizvod.

EST - Seadmete jäätmete käitlemine kasutajate poolt Euroopa Liidu eramajapidamistes. See sï¿½mbol näitab, et seda toodet ei tohi käidelda koos teie muude olmejäätmetega. Elektri- ja elektroonikaseadmed sisaldavad aineid, mis võivad õige taastöötluse eiramisel kahjustada inimeste tervist ja keskkonda. Teie vastutate selle ï¿½ andmise eest elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ümbertöötluse kogumispunkti. Õigeks ümbertöötluseks ï¿½ andmisega aitate vältida ebavajalikku looduse ja keskkonna koormamist nende toodetega ning kaitsta inimeste tervist. Täiendava teabe saamiseks õige käitlemise kohta võï¿½e ï¿½endust kohaliku linnakantselei, olmejäätmete kõrvaldamise teenistuse või poega, kust te selle toote ostsite.

LVA - Lerīču atkritumu izmešana privātajās mājsaimniecībās Eiropas Savienībā. Šis simbols nozīmē, ka šo produktu nedrīkst izmest mājsaimniecības atkritumos. Elektriskas un elektroniskas ierīces satur vielas, kas var radīt kaitējumu cilvēka veselībai un apkārtējai videi, ja netiek pareizi nodotas atkritumos. Jūs esat atbildīgi par elektrisku un elektronisku ierīču nodošanu šim nolūkam paredzētā savākšanas punktā. Nododot šīs ierīces pārstrādei, jūs palīdzat novērst šo produktu noplūdi dabā un apkārtējā vidē, tādējādi aizsargājot cilvēku veselību. Papildu informāciju par pareizu nodošanu atkritumos jautājiet savā pašvaldībā, mājsaimniecības atkritumu savākšanas uzņēmumā vai veikalā, kurā iegādājāties šo preci.

LTU - rangos atliek šalinimas priva i naudotoj nam kiuose Europos S jungoje. Šis simbolis nurodo, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis buitin mis atliekomis. Elektrin je ir elektronin je rangoje yra medžiag , galin i pakenkti žmogaus sveikatai ir aplinkai, jei ranga netinkamai perdirbama. Privalote pristatyti elektrin ir elektronin rang special atliek surinkimo ir perdirbimo punkt . Pristatydami min t rang tinkamai perdirbti, padedate išvengti žalos gamtai ir aplinkai bei apsaugoti žmogaus sveikat . Daugiau informacijos apie tinkam perdirbim teiraukit s vietin je miesto administracijoje, nam kio atliek tvarkymo tarnyboje arba šio gaminio pardavimo vietoje.

SVK - Likvidácia odpadu používateľmi v sï¿½komnï¿½ch domácnostiach v Európskej únii. Tento symbol znamená, že produkt sa nesmie zlikvidovať s inï¿½ domï¿½m odpadom. Elektrickï¿½ a elektronickï¿½ zariadenia obsahujú lï¿½ky , ktorï¿½môžu pri nesprï¿½nej recyklï¿½ poškodiť ľudské zdravie a životné prostredie. Ste zodpovední za odovzdanie na určenom mieste zberu na recyklï¿½u elektrickï¿½o a elektronickï¿½o odpadu. Odovzdaním na sprï¿½nu recyklï¿½u pomáhate pri zabraňovaní zbytočnému zaťažovaniu prírody a životného prostredia tï¿½to produktom a chránení ľudského zdravia. Viac informácií o správnej likvidï¿½ vï¿½ poskytne lokï¿½ny mestskï¿½ úrad, servis na likvidï¿½u domáceho odpadu alebo personál predajne, kde ste produkt zakúpili.

HUN - Magáncélokra használt berendezï¿½ek hulladékának kezelï¿½e az Európai Unióban. Az ábra azt jelenti, hogy a termï¿½knem dobható el háztartási hulladékként. Az elektromos ï¿½ elektronikus berendezï¿½ek olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek helyes újrahasznosítás hiányában kï¿½ tehetnek az emberi egészségben ï¿½ a környezetben. Az ï¿½ felelőssége, hogy leadja őket az elektromos ï¿½ elektronikus berendezï¿½ek hulladékának újrahasznosítására létesített gyűjtőhelyen. Így megelőzi, hogy ezek a termï¿½kek elkerülhető kï¿½ tegyenek a termï¿½szetben, a környezetben, ï¿½ vï¿½ az emberi egészséget. A hulladékkezelés megfelelő módjáról a helyi önkormányzatnál, a háztartási hulladék elszállítását végző szolgáltatónál vagy a termï¿½ vásárlása szerinti üzletnél érdeklődhet.

ROM - Eliminarea deşeurilor de echipamente de către utilizatorii din gospodăriile particulare din Uniunea Europeană. Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deşeurile menajere ale gospodăriei dvs. Echipamentele electrice şi electronice conţin substanţe care pot dăuna sănătăţii umane şi mediului dacă nu sunt reciclate corect. Este responsabilitatea dvs. să le predaţi la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice şi electronice uzate. Prediï¿½du-le pentru o reciclare corectă, ajutaţi la prevenirea impactului inutil al acestui produs asupra naturii şi mediului şi la protejarea sănătăţii umane. Pentru mai multe informaţii referitoare la eliminarea corectă, contactaţi biroul local din oraşul dvs., serviciul de salubritate aferent gospodăriei dvs. sau magazinul de la care aţi achiziţionat acest produs.

CZE - Likvidace zařízení po ukončení jejich používání uživateli v soukromï¿½ch domï¿½cnostech v zemích Evropskï¿½ Unie. Tento symbol označuje, že vï¿½robek nelze likvidovat jako běžný domovní odpad. Elektrickï¿½ a elektronickï¿½ zařízení obsahují lï¿½ky , kterï¿½ mohou bï¿½t škodlivé lidskï¿½mu zdraví a životnímu prostředí, pokud by nebyly odpovídajícím způsobem recyklovï¿½ny. Je vaší odpovědností, abyste zařízení odevzdali v místě určeném pro sběr elektrickï¿½ch a elektronickï¿½ch zařízení určených k recyklaci. Když předáte vï¿½robky k odpovídající recyklaci, pomï¿½ï¿½e zabránit, aby zbytečně zatěžovaly přírodu a životní prostředí, a chráníte lidskï¿½ zdraví. Další informace týkající se sprï¿½vnï¿½ likvidace získáte na místním úřadě, u vaší služby zajišťující likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, ve kterï¿½ jste produkt zakoupili.

SVN - Odstranjevanje odpadne opreme s strani uporabnikov v zasebnih gospodinjstvih v Evropski uniji. Ta simbol označuje, da se ta izdelek ne sme odlagati skupaj z vašimi ostalimi gospodinjskimi odpadki. Električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki lahko škodujejo zdravju ljudi in okolju, če niso pravilno reciklirane. Vaša odgovornost je, da ta odpad prenesete na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Pri predaji za pravilno recikliranje pomagate preprečiti, da bi ti izdelki po nepotrebnem onesnažili naravo in okolje ter ščitite zdravje ljudi. Za več informacij o pravilnem odstranjevanju se obrnite na lokalno mestno oblast, službo za odstranjevanje gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili ta izdelek.

GRC - Απόρριψη αποβλήτων εξοπλισμού από χρήστες σε οικιακό περιβάλλον στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά απόβλητα. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχουν ουσίες που μπορούν να βλάψουν την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον εάν δεν ανακυκλωθούν σωστά. Η παράδοση σε κατάλληλο σημείο περισυλλογής για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι δική σας ευθύνη. Με την παράδοση στη σωστή ανακύκλωση συμβάλλετε στην αποτροπή της περιττής επιβάρυνσης της φύσης και του περιβάλλοντος από αυτά τα προϊόντα και στην προστασία της ανθρώπινης υγείας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή αποκομιδή, επικοινωνήστε με το τοπικό δημοτικό γραφείο, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

TUR - Avrupa Birliği'nde yaşayan ev kullanıcılarının kullandığı atık ekipmanların atılması. Bu sembol, ï¿½ï¿½ï¿½ diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Elektrikli ve elektronik ekipmanlar, doğru şekilde geri dönüşümü sağlanmazsa insan sağlığı ve ï¿½evreye zararlı olabilecek maddeler iï¿½erir. Atık elektrikli ve elektronik ekipmanların belirlenen geri dönüşüm noktalarına bırakılması sizin sorumluluğunuzdadır. Doğru geri dönüşüm noktasına teslim ederek bu ï¿½ï¿½erin doğaya ve ï¿½evreye zarar vermesini engeller ve insan sağlığını korumuş olursunuz. Doğru atık imhası yolu hakkında daha fazla bilgi i-in, lï¿½en şehirdeki yerel b¿ro, evsel atık imha servisi ya da ï¿½ï¿½ï¿½ aldığınız mağaza ile iletişime geçin.

BGR - Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз. Този символ показва, че този продукт не бива да бъде изхвърлян заедно с останалите ви битови отпадъци. Електрическото и електронно оборудване съдържа вещества, които могат да навредят на здравето на хората и на околната среда, ако не се рециклират правилно. Вие носите отговорност да предадете отпадъчното електрическо и електронно оборудване за рециклиране в съответния пункт. Когато предавате продукти за правилно рециклиране, вие спомагате за предотвратяването на излишно замърсяване на природата и околната среда и за предпазване на човешкото здраве. За повече информация относно правилното изхвърляне, моля, свържете се с местната община, вашата служба за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили този продукт.

SRB - Odlaganje otpadne opreme korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji. Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom. Električna i elektronska oprema sadrže supstance koje mogu biti štetne po zdravlje ljudi i životnu sredinu ukoliko se ne recikliraju pravilno. Vaša je odgovornost da otpadnu električnu i elektronsku opremu predate na naznačenom mestu za

Pobrano z mamadecor.pl

prikupljanje i recikliranje otpada te vrste. Predavanjem ovih proizvoda na ispravnu reciklažu sprečavate nepotrebno zagađivanje prirode i životne sredine i štitite zdravlje ljudi. Za više informacija o ispravnom odlaganju obratite se lokalnoj kancelariji, službi za uklanjanje kućnog otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

RUS - Утилизация отслужившего оборудования частными домашними хозяйствами в Европейском Союзе. Этот символ означает, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с другими хозяйственными отходами. Электрическое и электронное оборудование содержит вещества, которые при неправильной утилизации могут нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Вы должны передать отходы на специализированный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования. Передавая отходы для правильной переработки, вы помогаете защитить здоровье людей и снизить нагрузку, создаваемую этими отходами на природу и окружающую нас среду. Более подробную информацию о правильной утилизации вы можете получить в городской администрации, службе по вывозу и утилизации отходов или в магазине, где вы купили это изделие.

التخلص من نفايات المعدات بواسطة المستخدم في المنازل الخاصة داخل الاتحاد الأوروبي. يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى. تحتوي المعدات الكهربائية والإلكترونية على مواد قد تسبب ضرراً على صحة الإنسان والبيئة إذا لم يتم إعادة تدويرها بشكل صحيح. وبقيع على عاتقكم مسؤولية تسليم المنتجات إلى نقطة تجميع مخصصة لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. عند تسليم المنتجات ليتم إعادة تدويرها بشكل صحيح، فإنك بذلك تساعد على منع هذه المنتجات من التأثير السلبي على الطبيعة وعلى البيئة دون داعٍ، وتساعد على حماية صحة الإنسان. لمزيد من المعلومات حول طريقة التخلص الصحيحة من المنتج، يُرجى الاتصال بمكتب المدينة المحلي أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية أو المتجر الذي اشتريت منه هذا المنتج.

DNK - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.
SWE - Kasta inte bort monteringsvägledningen.
NOR - Monteringsveiledningen må ikke kastes.
ISL - Gæta ber að fleygja ekki leiðbeiningum um uppsetningu.
NLD - Gooi de monteerinstructies niet weg.
FRA - Merci de garder l'instruction de montage.
DEU - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.
GBR - The mounting instruction must not be discarded.
ESP - No desechar la instrucción de montaje.
PRT - As instruções de montagem não devem ser descartadas.
ITA - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.
FIN - Älä hävitä asennusohjetta.
POL - Nie należy pozbywać się instrukcji montażu.
HRV - Nemojte bacati upute za montiranje.
EST - Paigaldamisjuhendit ei tohi ära visata.
LVA - Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.
LTU - Neišmeskite montavimo instrukcijos.
SVK - Pokyny pre montáž nesmiete zahodiť.
HUN - A szerelési útmutatót őrizze meg.
ROM - Instrucţiunile de montaj nu trebuie aruncate.
CZE - Uložte montážní návod pečlivě.
SVN - Pokyny pre montáž nesmiete zahodiť.
GRC - Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.
TUR - Montaj talimatları atılmamalıdır.
BGR - Упътването за монтаж да се съхрани.
SRB - Ne sme se bacati uputstvo za montiranje.
RUS - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.

يجب عدم التخلص من تعليمات التركيب.

DNK - Parallelforbindelse muligt.
SWE - Möjligt att parallellkoppla.
NOR - Parallellkobling er mulig.
ISL - Hægt að tengja samsíða
NLD - Parallel aansluiten mogelijk.
FRA - Montage en parallèle possible.
DEU - Parallelschaltung möglich.
GBR - Parallel arranging possible.
ESP - Posible montaje en paralelo.
PRT - Montagem paralela possível.
ITA - È possibile il collegamento in parallelo.
FIN - Rinnankytkentä mahdollinen.
POL - Można montować równolegle.
HRV - Paralelno postavljanje moguće.
EST - Võimalik paigaldada paralleelselt.
LVA - Lespējams paralēlais slēgums.
LTU - Galima lygiagreti jungtis.
SVK - Možné je aj paralelné zapojenie.
HUN - Párhuzamos bekötési lehetséges.
ROM - Aranjarea paralelă este posibilă.
CZE - Paralelní zapojení možné.
SVN - Možna zaporedna vezava.
GRC - Δυνατότητα παράλληλης διάταξης.
TUR - Paralel bağlantı mümkündür.
BGR - Възможно е паралелно разположение.
SRB - Паралелно постављање могуће.
RUS - Возможность параллельной организации.

يمكن إجراء التوصيل المتوازي .

I Danmark skal udendørs lamper monteres af en autoriseret elinstallatør
In Denmark, outdoor lightings must be mounted by an authorized electrician.
In Dänemark muss Aussenleuchten von einem autorisierten Elektroinstallateur montiert werden.
I Danmark skall utomhus lampor monteras av en autoriserad elinstallatör
Au Danemark les lampes pour usage extérieur doivent être montés par un installateur - électricien autorisé

nordlux®
www.nordlux.com
Nordlux A/S · Østre Havnegade 34 · DK-9000 Aalborg

Pobrano z mamadecor.pl

nordlux®

Tillykke med Deres nye udendørslampe!

Grattis till Er nya utomhuslampa!

Gratulerer med Deres nye utendørslampe!

Onneksi olkoon uudesta ulkovalaisimestanne!

We congratulate you on your new outdoor lamp!

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen Aussenleuchte!

Félicitations avec votre nouvelle lampe d'extérieur

Gefeliciteerd met uw nieuwe buitenverlichting

Pobrano z mamadecor.pl

DK

Tillykke med Deres nye udendørslampe!

Garanti
Nordlux giver 15 års garanti på alle udendørslamper i kobber, messing, tombak og galvaniseret udførelse. Denne garanti gælder rustangreb med gennemtæring og er gældende mod fremvisning af købskvittering.

Der ydes ingen garanti på dele som er beskadiget ved slidtage eller pga. fejlbehandling af lamperne.

GB

We congratulate you on your new outdoor lamp!

Guarantee
The Nordlux Outdoor lamps in copper, brass, tombac and galvanized are guaranteed for up to 15 years. This guarantee applies to extensive corrosion in the form of holes in the metal caused by rust. The guarantee is subject to presentation of receipt.

There is not guarantee on the components which have been damaged by wear and tear or mistreatment of the lamps

SE

Grattis till Er nya utomhuslampa!

Garanti
Nordlux ger 15 års garanti på alla utomhuslampor i koppar, mässing, tombak och galvaniserat utförande. Denna garanti gäller rostangrepp med genomfrätning och är **giltig mot framvisning av kvitto**.

Det ges ingen garanti på de delar som är skadade genom slitage eller felbehandling av lampan.

DE

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen Aussenleuchte!

Garantie
Nordlux leistet bis zu 15 Jahre Garantie für alle Aussenleuchten in kupfer, messing, tombak und feuerverzinkter Ausführung. Diese Garantie gilt für Rostbildung in Form von Angriff der Metal und gilt nur gegen Quittungsleistung.

Nurdlux leistet keine Garantie für Ersatzteile, die beschädigt sind durch Abnutzung oder Fehlbehandlung der Leuchten.

NO

Gratulerer med Deres nye utendørslampe!

Garanti
Nordlux gir 15 års garanti på alle utendørslamper i kobber, messing, tombak og galvanisert utførelse. Denne garantien gjelder rustangrep med gjennomtæring og er gjeldende mot fremvisning av kjøpskvittering.

Det ytes ingen garanti på deler som er beskadiget ved slitasje eller ved feilbehandling av lampene.

FR

Tous nos vœux pour votre lampe d’extérieur!

Garantie
Les lampes Nordlux en cuivre, laiton, tombac et galvanisation bénéficient d´unegarantiee de 15 ANS à compter de la date d´achhat sur le bon d´achhat. La garantie couvre formation de rouille (la surface est entamée) **et n´est que valable que si la date d´achat figure** sure le bon d´achhat.
La grantie ne couvre pas les composants, endommagés par l´usure normale ou un emploi abusif.

FI

Onneksi olkoon uudesta ulkovalaisimestanne!

Takuuehdot
Nordlux antaa 15 vuoden takuun kaikille kuparista valmistetuille messinki valmistetuille, tombac valmistetuille ja galvanoiduille valaisimille. Takuu kattaa ruostumisen ja läpisyöpymisen ja on voimassa kuitin näytettäessä.

Takuu ei ole voimassa, jos osat ovat vahingoittuneet kulumisesta tai valaisinta on käsitelty väärin.

NL

Gefeliciteerd met uw nieuwe buitenverlichting!

Garantie
U heeft 15 jaar garantie op alle buitenverlichting in koper, messing, tombac en verzinking. Deze garantie is enkel geldig voor roest in de vorm van de oppervlakte. Uit de aankoopfactuur dient de datum van aankoop te blijken.

De Garantie geldt niet voor onderdelen, die door normale slijtage of een verkeerde behandeling beschadigd zijn.

Pobrano z mamadecor.pl

DK

Tillykke med Deres nye udendørslampe!

Rustfrit stål
Husk lampen skal vedligeholdes. Følg nedenstående anvisninger.

Rustfrit stål ert med sin blanke, ensartede og dekorative overflade velegnet til udendørs brug.
Rustfrit stål er en legering af jern, chrom og nikkel. I forbindelse med bejdsning, dannes der et tyndt rustbeskyttende oxydlag på overfladen. Overfladen påvirkes løbende fra de atmosfæriske forhold og øvrige påvirkninger fra omgivelserne, hvilket betyder at det løbende skal behandles, hvis overfladen skal forblive blank og fri for rustanløbninger.
Før montering behandles stålet med syrefri olie. Der aftørres efterfølgende med en blød klud. Behandlingen gentages 3-4 gange årligt.
Ved aggressive omgivelser som eksempelvis kystområder , landbrugs- og industriområder anbefales det ikke at opsætte lamper i rustfrit stål

Kobber-, Messing- og Tombaklamper
Vores kobber, messing og tombaklamper er fremstillet af hhv. massivt kobber, messing og tombak. Den maskinelle bearbejdning vil efterlade mindre ridser i overfladen, samt rester af skyllemiddel, der hurtigt forsvinder i forbindelse med ir-processen. Efter de første regnskyl vil kobberet/messingen/tombaken blive plettet, men den kulsyreholdige luft og fugt vil snart få lampen til at fremstå med en mørk brunlig farve. Med tiden vil materialet kobber få en smuk ir-grøn farve og messing/ tombak vil få en mørkere og mere ensartet farve. Ensartetheden af den irrede overflade samt hastigheden hvorved processen sker, er afhængig af det miljø, der påvirker lampen.

Varmgalvaniserede lamper
Zinkbehandlingen udføres manuelt i stationære anlæg. Temperaturen på det smeltede zink er ca. 460 grader . Når metal dyppes i det smeltede zink sker der en reaktion mellem metallerne som udvikler legeringer i overfladen.
Lampen og lampens komponenter dyppes manuelt i den varme zink. Denne behandling efterlader variationer i coatingen i form af delvis en ujævn overflade og delvis mindre dråbedannelser.
Varmgalvaniseringsprocessen kan også efterlade tynde ”zink-gardiner” på overfladen, der fremtræder som en tynd film, som hænger ned fra kanten af lampen/skærmen. Denne film kan let fjernes eller børstes af med en blød børste.
Den nye lampe har en blank overflade, som med tiden vil antage et mere mat og rustikt udseende.

Kondens:
Kondens er et naturligt fænomen, der opstår ved specifikke atmosfæriske forhold. Fugtig varm luft og kulde mødes og afstedkommer kondensering af vand på overfladen.
Når vandet opvarmes, resulterer det i opadstigende vanddampe, der vil kunne påvirke de elektriske komponenter.
Kondens er ikke omfattet af Nordlux garanti, med mindre det kan påvises at en fejl ved lampen afstedkommer indtrængen af vand.
Ved kondensdannelse bør følgende undersøges:
- Er lampen monteret/installeret korrekt? – Slutter pakninger tæt og er skruer og glas spændt tilstrækkeligt?
-Hvis der er tale om have / bedlampe, kan opadstigende jordfugt i lamperummet eventuelt forårsage kondensdannelse. Dette kan afhjælpes ved at fylde et tørringsmateriale i rummet.

Aluminiumslamper
Vores aluminiumslamper er fremstillet af trykstøbt og/eller ekstruderet aluminium, hvor lampens design er afgørende for om begge materialetyper, eller kun den ene, er anvendt til forskellige dele af samme lampe. Aluminiumslamper i råaluminium er efterfølgende behandlet med en speciel klarlak der lukker overfladen for at sikre mod korrosion. Malede aluminiumslamper vil have en ensartet og jævn overflade. For at undgå at lampen anløber anbefales det at rengøre og aftørre lampen efter montering og gentage denne proces 3-4 gange om året. Dette udføres med almindeligt rengøringsmiddel. Sorte lamper der bleges af kraftig sol kan desuden med fordel behandles med silikonespray efter behov, for at bevare den sorte farve. Det anbefales ikke at montere aluminiumslamper i kyst, landbrugs- og industriområder, da disse aggressive omgivelser kan bevirke at lampen korroderer, hvilket kan medføre afskalning, bobler i overfladen af materialet samt en hvidlig belægning på lampens overflade.

-Vigtigt: eventuelle afløbshuller skal holdes fri for urenheder
HUSK AT TØRRE ALLE ENKELTDELE INDEN LAMPEN SAMLES IGEN!

SE

Grattis till Er nya utomhuslampa!

Rostfritt stål
Kom ihåg att lampan skall underhållas. Följ nedanstående anvisningar.

Rostfritt stål är med sin blanka, ensartade och dekorativa yta lämplig till utomhusbruk.
Rostfritt stål är en legering av järn, krom och nickel. I samband med betsning skapas ett tunt, rostbeskyddande oxydskikt på ytan. Ytan påverkas ständigt av atmosfäriska förhållanden och annan påverkan från närmiljön, vilket betyder att det jämnligt ska behandlas om ytan skall förbli blank och fri från rostfläckar.
Innan montering behandlas stålet med syrefri olja. Torka därefter av med en mjuk trasa. Behandlingen upprepas 3-4 gånger om året.
Vid stora påfrestningar från omgivning, som t.ex. vid kustområden, lantbruks- och industriområden, rekommenderas inte att sätta upp lampor i rostfritt stål

Koppar, mässing Tombaklampor
Våra koppar, mässing och tombaklampor är gjord av solid koppar, mässing och Tombak. Den mekaniska bearbetningen kommer att lämna mindre repor, och rester av skärmedel som snabbt försvinner i samband med en IR-process. Efter de första regnen kommer koppar / Mässing / tombaken mörkna. Med tiden kommer kopparen få en vacker grön-grå färg och mässing / Tombak kommer få en mörkare och enhetlig färg. Likformigheten hos den korroderade ytan och hastigheten med vilken processen sker är beroende av den miljön som påverkar lampan.

Varmgalvaniserade lampor
Zinkbehandlingen utförs manuellt i stationära anläggningar. Temperaturen på den smälta zinken är ca. 460 grader. När metallen doppas i den smälta zinken uppstår en reaktion mellan metallerna som utvecklar legeringar i ytan.
Lampan och lampans komponenter doppas manuellt i den varma zinken. Denna behandling efterlämnar varianter i beläggningen i form av delvis en ojämn yta och delvis mindre droppbildningar. Varmgalvaniseringsprocessen kan också efterlämna tunna ”zinkgardiner” på ytan vilket framträder som en tunn film som hänger ner från kanten av lampan/skärmen. Denna film kan lätt tas bort eller borstas av med en mjuk borste.
Den nya lampan har en blank yta som med tiden kommer att anta ett mera matt och rustikt utseende.
Kondens är ett naturligt fenomen som uppstår vid specifika atmosfäri

Kondens:
ska förhållanden. Fuktig varm luft och kyla möts vilket resulterar i en kondensering av vatten på ytan.
När vattnet värms upp resulterar det i uppstigande vattenånga som

Pobrano z mamadecor.pl

kan p[illegible]verka de elektriska komponenterna.
Kondens omfattas inte av Nordlux garanti s[illegible]da det inte kan p[illegible]sas att ett fel p[illegible]lampan g[illegible]att vatten tr[illegible]ger in.
Vid kondensbildning b[illegible]f[illegible]lande unders[illegible]as:
- r lampan korrekt monterad/installerad? – Sluter packningar t[illegible]och i[illegible] glas och skruvar ordentligt isatta/fastdragna?
-Om det r[illegible]sig om en tr[illegible]gi[illegible]s-/utelampa kan upp[illegible]stigande jordfukt lampr[illegible]et eventuellt vi[illegible]a kondensbildning. Detta kan du avhj[illegible]a genom fylla r[illegible]et med t[illegible]ningsmaterial.

Aluminiumlampor

Vi[illegible]a aluminiumlampor i[illegible]gjorda av pressgjuten och/eller str[illegible]gpressad aluminium, d[illegible]r lampans utformning [illegible]r avg[illegible]rande f[illegible]r huruvida b¬da materialtyperna eller bara en ska anv[illegible]das f[illegible]olika delar av samma lampa. Aluminiumlampor i r[illegible]aluminium behandlas d[illegible]efter med en speciell klarlack som st[illegible]ger ytan f[illegible]att skydda mot korrosion. M[illegible]de aluminiumlampor i[illegible]pulverlackerade f[illegible]en enhetlig och sl[illegible]yta. F[illegible]att f[illegible]bindra anl[illegible]ning p[illegible]lampan rekommenderas att lampan reng[illegible]s och torkas efter montering och att denna process upprepas 3-4 g[illegible]ger per i[illegible]Detta g[illegible]s med ett vanligt reng[illegible]ngsmedel. Svarta lampor som bleks av starkt solljus kan dessutom med f[illegible]del behandlas silikonspray vid behov f[illegible]att bevara den svarta f[illegible]gen. Det rekommenderas inte att man monterar aluminiumlampor i kust-, lantbruks- och industriomr¬den, eftersom dessa aggressiva milj[illegible]er kan g[illegible]ra att lampan korroderar, vilket i sin tur kan resultera i ytsplittring, bubblor p¬ ytan, samt ge en vitaktig bel[illegible]gning p[illegible]lampans yta.

-Viktigt! Eventuella dr[illegible]nerh¬l ska h¬llas fria fr¬n smuts
KOM IH[illegible]A TT TORKA AV ALLA DELAR INNAN DU MONTEAR IHOP LAMPAN IGEN!

NO

Gratulerer med Deres nye utend[illegible]slampe!

Rustfri st[illegible]
Husk at lampen skal vedlikeholdes. F[illegible]g p[illegible]ende anvisninger.

Rustfritt stål er med sin blanke, ensartede og dekorative overflate velegnet til utendørs bruk.
Rustfritt st[illegible]er en legering av jern, krom og nikkel. I forbindelse med beising dannes det et tynt rustbeskyttende oxydlag på overflaten. Overflaten påvirkes løpende av de atmosfæriske forhold og øvrige p[illegible]rkninger fra n[illegible]milj[illegible]et, hvilket betyr at den l[illegible]ende skal behandles hvis overflaten skal forbli blank og fri for rustrender.
F[illegible]montering behandles st[illegible]et med syrefri olje.
Etterf[illegible]ende t[illegible]kes det med en bl[illegible]klut. Behandlingen gjentas 3-4 ganger i[illegible]g.
Ved aggressive omgivelser som eksempelvis kystomr[illegible]der , landbruks- og industriomr[illegible]der anbefales det ikke å[illegible]ppsette lamper av rustfritt st[illegible]

Kobber, Messing- og Tombaklamper

V¬r kobber, messing og tombaklamper er fremstilt av hhv. massivt kobber, messing og tombak. Den maskinelle bearbeidelse vil etterlate mindre riss i overflaten, samt rester av skyllemiddel som forsvinner i forbindelse med at overflaten irrer. Etter de f[illegible]te regnskyll vil overflaten bli noe flekket, men etter en tid vil luft og fukt gjøre at overflaten fremst¬r mere brunlig i farge. Med i[illegible]ene vil materiale kobber f[illegible]en flott irr-gr[illegible]n farge mens messing/tombak vil f[illegible]en m[illegible]kere og mer ensartet farge. Prosessen, tiden dette tar; vil avhenge av det miljø lampen er utsatt for (luftforurensning, vÞr og vind).

Varmgalvaniserte lamper

Sinkbehandlingen utf[illegible]es manuelt i stasjon[illegible] anlegg. Temperaturen p[illegible]den smeltede sinken er ca. 460 grader. N¬r metall dyppes i den smeltede sinken skjer det en reaksjon mellom metallene som utvikler legeringer i overflaten. Lampen og lampens komponenter dyppes manuelt i den varme sinken. Denne behandlingen etterlater variasjoner i coatingen i form av delvis en ujevn overflate og delvis mindre dråpedannelser. Varmgalvaniseringsprosessen kan ogs[illegible]etterlate tynne ”sink-gardiner” på overflaten, som fremtrer som en tynn film, som henger ned fra kanten av lampen/skjermen. Denne filmen kan lett fjernes eller børstes av med en bløt børste. Den nye lampen har en blank overflate, som med tiden vil anta et mer mat og rustikt utseende.

Kondens:
Kondens er et naturlig fenomen som oppst[illegible]ved bestemte atmosf[illegible]ske forhold. Fuktig, varm luft og kulde m[illegible]es og f[illegible]er til kondensering av vann på overflaten.
N¬r vannet oppvarmes, resulterer det i oppadstigende vanndamp, som vil kunne p[illegible]rke elektriske komponenter.
Kondens er ikke omfattet av Nordlux garanti, med mindre det kan p[illegible]ses at en feil ved lampen f[illegible]er til at det trenger inn vann.
Ved kondensdannelse b[illegible]f[illegible]ende unders[illegible]es:
-Er lampen montert/installert riktig? – Slutter pakninger tett til og sitter skruer og glass godt fast?
-Hvis det er snakk om hage-/ bedlamper, kan oppadstigende jordfukt i lamper[illegible]et eventuelt fori[illegible]sake kondensdannelse. Dette kan avhjelpes ved i[illegible]ylle et tetningsmateriale i r[illegible]et.

Aluminiumslamper

V¬re aluminiumslamper er laget av helstßpt og/eller ekstrudert aluminium, og det er designet p¬ lampen som avgjßr om begge materialtyper, eller kun den ene, er brukt p¬ forskjellige deler av lampen. Aluminiumslamper i r[illegible]aluminium behandles deretter med en spesiell klarlakk som lukker overflaten for i[illegible]ikre mot korrosjon. Malte aluminiumslamper som er pulverlakkerte vil ha en jevn og glatt overflate. For i[illegible]nngi[illegible]at lampen forringes, anbefales det ¬ rengjßre og tßrke av lampen etter monteringen, og deretter gjenta prosessen 3-4 ganger i i[illegible]et. Dette gj[illegible]es med et vanlig rengji[illegible]ngsmiddel. Svarte lamper som blekes ved sterkt sollys kan ogs¬ ha nytte av behandling med silikonspray etter behov, for ¬ beholde den svarte fargen. Det er ikke anbefalt i[illegible]montere aluminiumslamper i kyst-, landbruks-og industriomr¬der da slike aggressive omgivelser kan gjßre at lampen korroderer, og det igjen fßre til avskalling, bobler p¬ overflaten samt et hvitaktig belegg p[illegible]lampens overflate.

-Viktig: eventuelle avl[illegible]shuller skal holdes fri for urenheter
HUSK i[illegible]T Ï RKE ALLE ENKELTDELER F Ï R LAMPEN SETTES SAMMEN IGJEN!

FI

Onneksi olkoon uudesta ulkovalaisimestanne!

Ruostumaton teri[illegible]
Muistakaa, ett[illegible] lamppu vaatii hoitoa. Seuratkaa oheisia neuvoja.

Ruostumattoman teri[illegible]sen tasaisen kiilti[illegible]a koristeellinen pinta sopii hyvin ulkoki[illegible]t[illegible]
Ruostumaton teri[illegible]on raudan, kromin ja nikkelin seoste. Pettauksen yhteydessi[illegible]sen pinnalle muodostuu ohut, ruostumiselta suojaava oksydikerros. Valaisimen pinta on jatkuvasti ilman sekä[illegible]muiden li[illegible]ympi[illegible]stöi[illegible]johtuvien vaikutusten alaisena, joten siti[illegible]on jatkuvasti hoidettava sil[illegible]ttämiseen kiilti[illegible]ja ruosteettoman pintansa.
Ennen asentamista teri[illegible] ki[illegible]telli[illegible] hapottomalla [illegible]ljyll[illegible], minki[illegible] j[illegible]keen se kuivataan pehmeill[illegible]yll[illegible]. Kiillottely toistetaan 3-4 kertaa vuodessa.
Teri[illegible]valaisimien asentamista ei suositella epi[illegible]uotuisiin olosuhteisiin, kuten esimerkiksi rannikko-, maatalous- ja teollisuusalueille.

Kupari, messinki ja tompakkivalaisimet

Kupari-, messinki- ja tompakkivalaisimemme on valmistettu aidosta kuparista, messingist[illegible] ja tompakista. Koneellinen k[illegible]sittely j[illegible]tt[illegible] pinnalle

Pobrano z mamadecor.pl

pieniª naarmuja ja erilaiset loppuhuuhteluaineet omat jªlkensª. Nªmª jïïet hïïvïïttïïnopeasti valaisimen patinoituessa. Ensimmïïisten sateiden jïïkeen kupari/messinki/tompakkipinta voi nïïyttïïä aikukkaalta mutta ilma ja kosteus tuovat kuitenkin nopeasti valaisimen pinnalle tummemman ruskean sïïvyn. Vuosien kuluessa kupari saa kauniin vihreïïpatinan ja messinki/tompakki tummuvat jolloin viïmuuttuu tasaisemmaksi. Pinnan patinan tasaisuuteen ja sïïvyyn vaikuttaa ulkoiset tekijïïvalaisimen ympïïristïïsi.

Lïïmpïïgalvanoitu valaisin

Sinkkikïïttely tehdïïn kïïsityïïnä kiinteissïïlaitteissa. Sulavan sinkin lïïmpïïtila on 460 astetta.

Kun matalli kastetaan sulavaan sinkkiin, metallit reagoivat keskenïïn ja pintaan kehittyy lejeerauksia.

Valaisin ja sen eri osat kastetaan sulavaan sinkkiin kïïsin. Tªmª kïïttely jïïttïïpinnan epïïtasaiseksi.

Lïïmpïïgalvanointimenetelmïïvoi myïïs jïïttïïpinnan ohuita ”sinkkiverhoja”, jotka voivat nïïkyïïohuena, varjon reunasta riippuvana kalvona. Se on helposti poistettavissa pehmeïïllïïharjalla harjaten.

Uuden valaisimen pinta on kiiltªvª, mutta muuttuu ajan pitïïmïïn himmeïïmmïïksi.

Kondensaatio:

Kondensaatio on luonnollinen tapahtuma, jota esiintyy erityisissïïilmakehïïtiloissa. Lïïmmin kostea ilma ja kylmïïmpi kohtaavat, mikïïaiheuttaa veden kondensoitumisen.

Kun vesi lªmpenee, muodostuu ylïspäïïnousevaa vesihºyryª, joka voi vaikuttaa sïïkïïsiin osiin.

Kondensaatio ei kuulu Nordluxin takuun piiriin, ellei voida osoittaa, ettïïkosteuden esiintyminen johtuu lampun viasta.

Kondensaatiossa tulee tutkia seuraavat asiat:

-Onko lamppu oikein asennettu? – ovatko tiivisteet ehjiïïja ovatko lasi ja ruuvit tiukasti kiinni?

-Jos kyseessïïon puutarha-/ulkolamppu, ylïspäïïnousevaa maan kosteus lampun putkessa saattaa aiheuttaa kondensaatiota. Tªmª voidaan korjata tïïttïïmällïïputki eristysmateriaalilla.

Alumiinilamppumme

Alumiinilamppumme valmistetaan painevaletusta ja/tai puristetusta alumiinista. Lampun rakenne on ratkaiseva, sillª molempia materiaalityyppejïïkai vain toista kïïytetïïsaman lampun eri osiin. Raaka-alumiinista valmistetut alumiinilamput kïïsitellïïmyöhemmin erityisellª kirkaslakalla, joka sulkee pinnan korroosiolta suojaamiseksi. Maalatut alumiinilamput ovat jauhemaalattuja yhtenäïïkeen ja tasaisen pinnan saamiseksi. Lampun kulumisen estïïmiseksi on suositeltavaa puhdistaa ja pyyhkiïïlamppu asennuksen jïïkeen ja toistaa tämïïprosessi 3-4 kertaa vuodessa. Tªmª tehdªªn yleispuhdistusaineella. Voimakkaan auringonvalon valkaisemat mustat lamput voidaan lisïïksi kïïsitellïïsilikonisuihkeella tarpeen mukaan mustan vïïn sïïlyttïïmiseksi. Alumiinilamppujen asentaminen rannikko-, maatalous- ja teollisuusalueille ei ole suositeltavaa, koska nªmª aggressiiviset ympªristºt voivat aiheuttaa lampun syºpymisen, mistª voi seurata pinnan lohkeilemista, pinnan kuplimista ja valkeaa pªªllystettª lampun pinnalle.

-Huom! Mahdolliset kuivatusreiªt tulee pitªª puhtaina.

MUISTA PYYHKI KAIKKI OSAT ENNEN KUIN ASENNAT LAMPUN UUDELLEEN!

GB

We congratulate you on your new outdoor lamp

Stainless steel

Remember to take care of your lamp. Just follow the guidelines below.

The shiny, uniform and decorative surface of stainless steel makes it very suitable for outdoor use.

It is an alloy consisting of iron, chrome and nickel. During bath pickling, a thin, rustproof oxide layer forms on the surface.

The surface is continually vulnerable to atmospheric conditions, and from other effects of the close environment. This means that the lamp must be regularly maintained if its surface is to remain shiny and untarnished by rust.

Before setting it up, treat your lamp with acid-free oil, and dry it off with a soft cloth. Repeat this three or four times a year.

Stainless steel lamps are not recommended for use in aggressive environments such as coastal, agricultural or industrial areas.

Copper, Brass and Tombac fixtures

Our copper, brass and tombac fixtures are made from respectively solid copper, brass and tombac. The mechanical machining will leave small scratches in the surface, as well as residues of rinse aid. This rapidly disappears in the patina process. After the first rain showers the copper / brass / tombak surface will appear stained, but the aerated air and moisture will soon make the lamp appear with dark brownish color. Over the years, the material copper will get a beautiful patina-green color and brass / tombac will get a darker and more uniform color. The uniformity of the patina surface, as well as the rate at which the process occurs is dependent on the environment that affect the fixture.

Hot-galvanized lamps

The zinc treatment of the steel lamps is executed manually in plants. The temperature of the melted zinc is about 460 degrees. When the lamps are dipped in melted zinc a reaction between the metalls occurs, which develops alloys in the surface.

The lamp and the components of the lamp are manually dipped in the hot zinc. This treatment leaves variations in the coating in the form of partly an uneven surface and partly minor formations of drops.

Thin »zinc curtains« might also occur on the surface and they show as a thin film which hangs down from the edge of the lamp. This film can easily be removed or brushed off with a soft brush.

Condensation

Condensation is a natural phenomenon arising under specific atmospheric conditions. Damp heat and cold air meet, which causes condensation of water on the surface.

When water heats up it leads to rising water vapour, which will be able to affect electric components.

Condensation is not included by Nordlux warranty, unless it is possible to prove that a technical /production error in the lighting causes entry of water.

In case of condensation please check:

- If the lighting is mounted according to instructions. Washers should seal tightly. Make sure to tension screws and lenses.

-In garden lightings rising damp from the ground may cause condensation in the metal post. This problem can be defeated by filling sealing material into the metal post.

Aluminium fixtures

Our aluminium light fixtures are made from die-cast and/or extruded aluminium, where the light fixture¡s design determines whether both types of materials, or just one of them, are used for different parts of the same light fixture. Aluminium light fixtures in raw aluminium are subsequently coated with a special clear coat, which seals the surface to safeguard against corrosion. Painted aluminium light fixtures are powder-coated and have a uniform and smooth surface. To avoid the light fixture tarnishing, it is recommended to clean and wipe the light fixture after mounting, and repeat this process 3-4 times each year. This is done with a regular cleaning agent. Black light fixtures which are bleached by strong sunlight can also benefit from treatment with silicone spray as needed, to maintain the black color. Mounting light fixtures in coastal, agricultural or industrial areas is not recommended, as these aggressive surroundings may cause the light fixture to corrode, which may entail spalling, bubbles in the surface and a whitish incrustation on the light fixture's surface.

-It is highly important that drainage holes are kept free of impurities if any.

BEFORE ASSEMBLING THE BOLLARD AGAIN DO REMEMBER TO WIPE OFF ALL PARTS!

Pobrano z mamadecor.pl

DE

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen Aussenbeleuchtung

Rostfreier Stahl

Die Lampe muss gewartet werden. Bitte beachten Sie folgende Hinweise.
Rostfeier Stahl ist mit seiner blanken, einzigartigen und dekorativen Oberfläche für den Gebrauch ausser Haus sehr gut geeignet.
Rostfreier Stahl ist eine Legierung aus Eisen, Chrom und Nikkel. Durch Beizung bildet sich eine dïżœne rostschïżœtzende Oxydschicht auf der Oberfläche. Die Oberfläche ist ständig atmosphärischen und umweltbedingten Beeinflussungen ausgesetzt. Deshalb muss die Oberfläche, um blank und rostfrei zu bleiben, stïżœndig gewartet werden. Vor der Montage behandeln Sie den Stahl mit sïżœureneutralem ïżœ Danach mit einem trockenen Lappen abwischen. Dies wiederholen Sie 3-4 Mal jïżœhrlich.
Bei einer aggresiven Umgebung wie z.B. Kïżœstgebieten, land wirtschaftlicher Umgebung oder Industriegebieten, empfiehlt es sich diese Lampen nicht zu verwenden.

Kupfer-, Messing- und Tombakleuchten

Unsere Kupfer-, Messing- und Tombakleuchten sind aus massivem Kupfer, Messing und Tombak hergestellt. Die maschinelle Bearbeitung der Leuchten hinterlïżœsst kleine Kratzer auf der Oberflïżœche sowie Weichspïżœlerreste, die im Zuge der Korrosion schnell verschwinden. Nach dem ersten Regen werden die Kupfer-, Messing- und Tombakleuchten fleckig. Durch die kohlensïżœurehaltige Luft und Feuchtigkeit erhalten die Leuchten bald eine dunkle, brªunliche Farbe. Mit den Jahren werden die Kupferleuchten eine schïżœne grïżœnliche Farbe und die Messing-/Tombakleuchten eine dunklere und mehr gleichmªssige Farbe erhalten. Die Gleichmïżœssigkeit der Oberflïżœche sowie die Schnelligkeit des Prozesses hªngt vom Umfeld der Leuchte ab, die diesen Prozess beeinflusst.

Feuerverzinte Leuchten

Die Zink Behandlung der Stahlleuchten wird manuell in Anlagen ausgefïżœhrt. Die Temperatur ist etwa 460 Grad. Wenn die Leuchten in das geschmolzene Zink getaucht werden, entsteht eine Reaktion, die Legierungen in der Oberfläche entwickelt. Die Leuchte und die Komponenten der Leuchte werden manuell in die warme Zink getaucht. Diese Behandlung entwickelt Variationen in dem Coating teilweise in Form von einer ungleichmässigen Oberfläche und teilweise kleinen Tropfenbildungen.Dïżœne »Zink Gardinen« kïżœnen vorkommen und sie erscheinen als einen dïżœnen Belag, der von der Kante der Leuchte hïżœngt. Dieser Belag lïżœsst sich leicht mit einer weichen Bïżœrste entfernen.

Kondens

Kondens ist ein natïżœrliches Phªnomen, das unter bestimmten atmosphïżœrischen Verhïżœltnissen auftritt. Feuchte, warme Luft trifft auf Kïżœlte und verursacht Kondensierung von Wasser auf der Oberfläche.
Wenn das Wasser erwïżœrmt wird, verursacht dies heraufsteigende Wasserdämpfe, die die elektrischen Komponenten beeinflussen kïżœnnen. Kondens ist nicht in der Nordlux Garantie umfasst, es sei denn, es kann nachgewiesen werden, dass ein Fehler an der Leuchte durch Wassereintritt verursacht wurde. Bei Kondensbildung muss folgendes untersucht werden:-Wurde die Leuchten korrekt installiert – Sitzt die Dichtung richtig und sind die Schrauben und das Glas genug angespannt -Handelt es sich um Standleuchten kann aufsteigende Erdfeuchtigkeit im Leuchtenrohr eventuell Kondensbildung verursachen. Dieses Problem kann dadurch gelïżœst werden, dass Dichtungsmaterial in das Leuchtenrohr geschoben wird z. B. Schaum Type PU597

Aluminium-Lampen

Unsere Aluminium-Lampen sind aus Druckguss- und/oder aus extrudiertem Aluminium hergestellt, wobei das Lampendesign entscheidend ist, ob beide Arten von Materialien oder nur eine fïżœr verschiedene Teile der gleichen Lampe verwendet werden. Aluminium-Lampen aus rohem Aluminium werden anschlieïżœend mit einem speziellen Klarlack behandelt, der die Oberfläche versiegelt, um vor Korrosion zu schïżœtzen. Lackierte Aluminium-Lampen sind pulverbeschichtet und haben eine gleichmïżœssige und glatte Oberfläche. Um zu verhindern, dass die Lampe anlªuft, wird empfohlen, die Lampe nach der Montage zu reinigen und abzuwischen und dies 3-4 Mal pro Jahr zu wiederholen. Dies wird mit einem Allzweckreiniger durchgefïżœhrt. Schwarze Lampen werden durch starkes Sonnenlicht gebleicht und kºnnen daher je nach Bedarf mit Silikonspray behandelt werden, um die schwarze Farbe zu erhalten. Es wird davon abgeraten, Aluminiumlampen in Kïżœsten-, Landwirtschafts- und Industriegebieten zu montieren, da diese aggressiven Umgebungen bei den Lampen zu Korrosion fïżœhren kºnnen, in dessen Folge Abplatzungen, Blasen in der Oberflªche sowie eine weiïżœliche Schicht auf der Oberfläche der Lampen entstehen kïżœnnen.

-Wichtig: eventuelle Abflussrohre müssen sauber gehalten werden.
BEVOR DIE LEUCHTE WIEDER ZUSAMMENGESETZT WIRD, MïżœSSEN ALLE EINZELTEILE ABGETROCKET WERDEN!

FR

Tous nos vœux pour votre lampe d’extïżœieur!

Acier inoxydable

Ne pas oublier d’entretenir la lampe. Suivre les recommandations dïżœsirées ci-dessous.

L’acier inoxydable avec sa surface brillante, uniforme et dïżœcorative est trïżœs indiquïżœ pour ïżœtre utilisïżœ extïżœieur.
L’acier inoxydable est un alliage de fer, de chrome et de nickel. Lors du décapage, une fine couche d’oxyde se forme à la surface du métal. La surface du métal est influencée constamment par les conditions atmosphériques et les autres influences du milieu local. Ce qui veut dire que l’on doit rïżœguliïżœrement entretenir le mïżœtal, si l’on veut garder une surface brillante et sans ternissures dues ïżœ la rouille.
Avant le montage de la lampe, on traite l’acier avec une huile non acide. On essuie ensuite avec un chiffon doux. On rïżœpète le traitement 3 ïżœ 4 fois par an. Dans les environnements agressifs comme par exemple, les rïżœgions cªtiïżœres, les rïżœgions agricoles et industrielles, nous ne conseillons pas d’installer une lampe en acier inoxydable.

Lampes en cuivre, tombak et laiton

Nos lampes sont en cuivre massif, tombak et laiton. La production mïżœcanique cause des petites rayures en surface, que trïżœs vite la patine dissimule. Aprïżœs quelques averses, des petites taches apparaissent sur les surfaces en cuivre, laiton et tombak. En plein air, la surface prend une couleur d’un brun foncïżœ au contact avec l´humiditïżœ. Ce n´est qu´aprïżœs quelques annïżœes, selon le contact avec les intempïżœries et le temps que la couleur vert-patine si typique sera obtenue.

Lampe galvanisïżœ

La galvanisation est faite ïżœ la main. La temperature du zinc fondu est ïżœ peu prïżœs 460 degrïżœs Celsius. En immergeant le mïżœtal dans du zinc fondu, une reaction est produite. Une couche de mïżœtals mïżœlangïżœs se pose ïżœ la surface.
Ce procïżœdï żœ electro-chemique, protïżœge votre lampe contre la rouille. La lampe et les piïżœces dïżœtachïżœes sont trempïżœes dans du zinc fondu. Ce traitement cause des modifications en surface. D´une part, la surface devient raboteuse, dïżœautre part, des petites goutes se forment.
Des ”rideaux de zinc” trïżœs mince peuvent aussi apparaïżœtre ïżœ la surface et forment des ïżœcailles qui pendent au bord de la lampe. Ces ïżœcailles s´enlïżœvent trïżœs facilement avec une brosse douce.

Condensation

La condensation est un phïżœnomene naturelle qui se produit dans les situations atmospheriques spécifiques . L’air chaud et humide et le froid se rencontrent et produissent la condensation sur la surface.
Le rïżœchauffage de l’eau rïżœsulte aux vapeurs condensïżœes, qui efectuent les composants ïżœlectriques.

Pobrano z mamadecor.pl

La condensation dans le produit n'est pas garantie de Nordlux, seulement si le client est capable de documenter que la faute sur le produit a causï¿½ la pï¿½nï¿½tration de l'eau.
Au cas de la condensation il faut examiner les points suivants:
-L a montage de la lampe est correcte. Les joints et vis sont bien serrï¿½ et le verre est bien montï¿½
-Si il's agit d'une borne, les vapeurs de terre peuvent aussi ï¿½tre la cause de la condensation dans le produit. Cela s'ï¿½vite avec un matï¿½au de calfeutrage dans le tube.

Lampes en aluminium

Nos lampes en aluminium sont fabriqu®es en aluminium coul® sous pression et/ou extrudï¿½. Le design de la lampe est dï¿½terminant pour savoir si les deux types de mat®riaux, ou un seul, sont utilis®s pour la fabrication des diffï¿½rentes parties d'une mï¿½me lampe. Les lampes en aluminium brut sont ensuite traitï¿½s avec un vernis spï¿½cial afin de protï¿½ger leur surface contre la corrosion. Les lampes en aluminium peintes sont peintes par poudrage, ce qui leur conf¯re une surface r®gulï¿½re et lisse. Pour ®viter que la lampe ne se ternisse, nous vous recommandons de la nettoyer et de l'essuyer aprï¿½s son installation et de r®p®ter ce processus 3 ¨ 4 fois par an. Pour ce faire, nous vous conseillons d'utiliser un produit nettoyant ordinaire. Afin de conserver la couleur des lampes noires qui se dï¿½colorent ï¿½ la lumiï¿½re intense du soleil, nous vous conseillons par ailleurs de les traiter avec un spray au silicone. Nous vous recommandons de ne pas installer les lampes en aluminium dans les zones c¹ti¯res, agricoles et industrielles, ®tant donnï¿½ que ces environnements agressifs peuvent entraï¿½ner la corrosion de la lampe. Sa surface pourrait alors s'®cailler, se soulever et se recouvrir d'un d®p¹t blanch©tre.

-Important : les trous de drainage doivent ï¿½tre propres et sans impuretï¿½s
N'UBLIEZ PAS DE SïZHER TOUS PARTS DU PRODUIT AVANT LE MONTAGE !

NL

Gefeliciteerd met uw nieuwe buitenverlichting

Roestvrijstaal

Bemerk dat u de lamp dient te onderhouden. U dient onderstaande onderhoudsinstructies te volgen.

Roestvrijstaal is door z'n blinkende, egale en decoratieve oppervlak zeer geschikt voor buitengebruik.
Roestvrijstaal is een legering van ijzer, chroom en nikkel. Bij het beitsen ontstaat er een dunne roestwerende oxidelaag op het oppervlak. Het oppervlak staat continue bloot aan de invloed van wisselende weersomstandigheden en andere invloeden van het milieu. Dit betekent dat het oppervak regelmatig behandeld moet worden om het blinkend en roestvrij te houden.Voor montering moet het staal behandeld worden met zuurvrije olie. De olie kan hierna worden afgeveegd met een zachte doek. Deze behandeling moet 3 tot 4 keer per jaar worden uitgevoerd.
Er wordt aanbevolen om geen lampen van roestvrij staal te plaatsen in agressieve omgevingen, zoals kustgebieden, landbouwgebieden en industriegebieden.

Koper, Messing en Tombak armaturen

Onze koper, messing en tombak armaturen zijn gemaakt van respectievelijk massief koper, messing of tombak. De machinale bewerkingen kunnen kleine krassen in het oppervlak achterlaten, evenals resten poetsmiddel. Dit verdwijnt snel tijdens het patina proces. Na de eerste regenbuien zal het koper / messing / tombak oppervlak verkleuren naar een bevlekt uiterlijk, maar al snel zal de zuurstof en het vocht in de lucht de lamp donker bruin kleuren. In de loop der jaren zal het koper een prachtige patina-groene kleur, en het messing / tombac een donkerder meer uniforme kleur te krijgen. De uniformiteit van het patina oppervlak, en de snelheid waarmee het proces plaatsvindt, is afhankelijk van de omgeving waarin het armatuur zich bevindt.

Verzinking

De verzinking gebeurt manueel. De temperatuur van gesmolten zink is ongeveer 460 graden Celsius. Wanneer metaal in gesmolten zink gedompeld wordt, dan is er een reactie tussen de metalen. Deze reactie veroorzaakt op zijn beurt een metaalmengsel op de oppervlakte.
Door deze elektro-chemische eigenschap, wordt de lamp tegen roest beschermd. De lamp en de verschillende onderdelen worden manueel in de gesmolten zink ondergedompeld. Door deze behandeling ontstaan er wijzigingen in de bovenlaag. Enerzijds wordt het oppervlakte oneffen en anderzijds worden er kleine druppels gevormd. Dunne "zink gordijnen" kunnen zich ook voordoen op de oppervlakte en zien eruit als dunne schilfers die aan de rand van de lamp hangen. Deze schilfers kunnen zeer gemakkelijk met de hand verwijderd worden.

Aluminium lampen

Onze aluminium lampen zijn vervaardigd uit gegoten en/of geï¿½rudeerd aluminium. Het ontwerp van de lamp bepaalt of beide materialen of slechts ï¿½n worden gebruikt voor verschillende onderdelen van dezelfde lamp. Aluminium lampen van onbehandeld aluminium worden nabehandeld met een speciale blanke lak, die het oppervlak afsluit ter bescherming tegen corrosie. Geschilderde aluminium lampen zijn gepoedercoat en hebben een uniform en glad oppervlak. Om te voorkomen dat het aluminium van de lamp reageert met de omgeving raden we aan de lamp na montage schoon te maken en af te nemen. Dit proces moet 3-4 keer per jaar worden herhaald. U kunt hiervoor een gewoon schoonmaakmiddel gebruiken. Zwarte lampen die door sterk zonlicht verbleken, kunnen prima behandeld worden met siliconenspray om de zwarte kleur te behouden. Wij raden niet aan om aluminium lampen te monteren in kust-, landbouw- en industri±le gebieden, omdat deze agressieve omgevingen de lamp kunnen aantasten. Dat uit zich in de vorm van verwering, bubbels in het oppervlak en wit uitslaan van het oppervlak van de lamp.

Condens:

Condens is een natuurlijk fenomeen dat zich voordoet in een bepaalde atmosferische toestand. Warme, vochtige lucht komt in contact met een koud oppervlak en zorgt voor condensatie van het water op het oppervlak. Wanneer water wordt verwarmd zorgt dit voor opstijgende waterdamp. Deze waterdamp kan weerslag hebben op de elektrische componenten. Condens valt niet onder de garantie die door Nordlux wordt geboden, tenzij kan worden bewezen dat een gebrek aan de lamp het indringen van water mogelijk heeft gemaakt. Bij condensvorming dient het volgende te worden onderzocht: -Is de lamp correct gemonteerd/geï¿½nstalleerd? Zitten de afdichtringen goed dicht en zijn de schroeven en het glas voldoende aangehaald? -Bij een tuinlamp/buitenlamp kan opstijgende grondvocht dat in het lichtpaaltje terechtkomt condensvorming tot gevolg hebben. Dit kan worden verholpen door een afdichtmateriaal in het lichtpaaltje aan te brengen.

-Belangrijk: Bescherm de eventuele afvoergaten tegen verontreinig.
VERGEET NIET ALLE AFZONDERLIJKE DELEN AF TE DROGEN VOORDAT DE LAMP WEER IN ELKAAR WORDT GEZET!